

Inhalt

Vorwort	VII
A Preliminary Note by the Author's Sons	IX
Salomo Birnbaums Leben und Werk	XI
Schriftenverzeichnis Salomo (Solomon) A. Birnbaum	
I. In lateinischer Schrift	XXIX
II. In hebräischer Schrift	XLIII
Wissenschaftliche Aufsätze von Salomo Birnbaum	
1. Jewish Languages	1
2. Table of Jewish Languages and Scripts	7
3. Der Vokalismus des Talmuds in aschkenasischer Überlieferung	19
4. Hebräisch und Jiddisch	35
5. Die jiddische Sprache	47
6. Die Umschrift des Jiddischen	61
7. Old Yiddish or Middle High German?	79
8. The Age of the Yiddish Language	97
9. Bayrisch und Jiddisch	109
10. The Origins of the German Elements in Yiddish	121
11. Zur Geschichte der u-Laute im Jiddischen	131
12. Die jiddische Psalmenübersetzung	177
13. Regensburger jiddische Urkunden von 1453 bis 1551 (Übersetzung der hebräischen Texte und Umschriften der altjiddischen Texte)	197
14. Specimens of Yiddish from Eight Centuries	207
15. The Etymology of <i>davənən</i>	231
16. Zur Etymologie von jiddisch <i>graaz</i> 'Fehler'	237
17. Der <i>Mogel</i>	243
18. Standard Yiddish	277

19. Soviet Yiddish	281
20. Institutum Ascenezicum	297
21. The Jewish Languages of the Jewries at the Edges of Eastern Europe (with particular reference to Jidyo / Judezmu / Jidic)	305
22. Short Specimens of Jidic	331
23. A Jidic Letter from Sarajevo to Ragusa Written in 1805 ..	341
24. The Maaravic and Maghrebinian of Fez: A Linguistic Comparison	381
25. The Verb in the Bukharic Language of Samarkand	391
26. A Bukharic Vocabulary	427
27. Xudaidad	463
Personenregister	533

Band II: Paläographie (Kapitel 28–62)